

## ДОГОВОР

№ .....2543.....

Днес, .....11.08..... 2016 г. в гр. София, между:

**„БУЛГАРТРАНСГАЗ“ ЕАД** със седалище и адрес на управление: гр. София 1336, ж.к. „Люлин-2“, бул. „Панчо Владигеров“ № 66, вписано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК № 175203478, представлявано от Георги Гегов - Изпълнителен директор, чрез пълномощника си Любомир Симеонов Кръстев - Ръководител на отдел „Възлагане на обществени поръчки“, съгласно пълномощно № БТГ-92-01-72 от 18.04.2016 г, издадено на основание чл. 8, ал. 2 от Закона за обществените поръчки /ЗОП/ (отм.), във връзка с § 18 от ПЗР към ЗОП, наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,  
и

**„СИМАТЕКС“ ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1202, ул. „Княз Борис I“ № 190, вписано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК 200704348, представлявано от Людмил Емилов Стоянов - управител, наричано по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 74, ал.1 от ЗОП /отм./, във връзка с § 18 от ПЗР към ЗОП и във връзка с проведена открита процедура по реда на ЗОП и Решение № БТГ-РД-07-38А от 14.07.2016 г. на Възложителя за определяне на Изпълнител на обществената поръчка с предмет: „Доставка на ремонтни комплекти за ремонт на газопроводи “,

се сключи настоящият договор при следните условия:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**1.1.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да достави и продаде, а ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ купува ремонтни комплекти от композитни материали, за извършване на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи, наричани за краткост в договора „стока“, конкретизирана по вид (търговска номенклатура), технически данни, размери/диаметри, качество, комплектност и срокове на доставка, съгласно следните приложения, представляващи неразделна част от договора:

**Приложение № 1** – Пълно описание на предмета на поръчката и Техническа спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

**Приложение № 2** – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

**Приложение № 3** – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

### II. КАЧЕСТВО

**2.1.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ потвърждава пред ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ качеството на стоката, съгласно техническите изисквания, посочени в Приложенията, със съответните сертификати, издадени от производителя.

**2.2.** Качеството на стоката, която ще се доставя, трябва да съответства на изискванията на действащите български и европейски стандарти и норми за качество на подобен вид стока.

**2.3.** Ремонтните комплекти следва да включват компоненти, с размери и тегло на смоли и химикали, съгласно Приложение № 2, и да осигуряват извършването на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи, изградени от стомана клас X-52 до X-65 по API-5L, и максимално  $P_{раб.} = 5,4 \text{ MPa}$ . и допустима загуба на метал от 80% от дебелината на стената.

### III. ЦЕНА

**3.1.** Цената на договора е 171 995,49 (сто седемдесет и една хиляди деветстотин деветдесет и пет и 0,49) лева, без ДДС и включва:

- Стойността на стоката предмет на доставка;
- Стойността на всички дължими във връзка с вноса мита, данъци и такси;
- Стойността на транспортните разходи до посоченото в т. 6.1. място.

**3.2.** Цената по т. 3.1 е определена, съгласно единичните цени в Приложение № 3, които не подлежат на промяна и са валидни до пълното изпълнение на предмета на настоящия договор.

**3.3.** Цената по т. 3.1. е определена при условия на доставка – DDP съгласно INCOTERMS 2010, с място на доставка: Складова база на "Булгартрансгаз" ЕАД – Яна, намираща се в село Яна, район Кремиковци, град София.

### IV. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**4.1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по т. 3.1. на два пъти, както следва:

**4.1.1.** общата стойност на комплектите по т. 6.2.1. (6 комплекта за диаметър DN 500, 11 комплекта за диаметър DN 700, 4 комплекта за диаметър DN 1000 и 2 комплекта за диаметър DN 1200) след доставката им, в срок до 10 (десет) работни дни след представяне на следните документи в Централно управление на "Булгартрансгаз" ЕАД, гр. София 1336, ж.к. "Люлин" 2, бул. "Панчо Владигеров" № 66:

4.1.1.1. Оригинална фактура за дължимата сума;

4.1.1.2. Приемно-предавателен, подписан от представители на двете страни, удостоверяващ съответствието на доставената стока с договорените изисквания и представянето на документите по т. 7.1.2. по-долу;

**4.1.2.** общата стойност на комплектите по т. 6.2.2. (6 комплекта за диаметър DN 500, 11 комплекта за диаметър DN 700, 3 комплекта за диаметър DN 1000 и 2 комплекта за диаметър DN 1200) след доставката им, в срок до 10 (десет) работни дни след представяне на следните документи в Централно управление на "Булгартрансгаз" ЕАД, гр. София 1336, ж.к. "Люлин" 2, бул. "Панчо Владигеров" № 66:

4.1.2.1. Оригинална фактура за дължимата сума;

4.1.2.2. Приемно-предавателен, подписан от представители на двете страни, удостоверяващ съответствието на доставената стока с договорените изисквания и представянето на документите по т. 7.1.2. по-долу.

### V. ОПАКОВКА

**5.1.** Опаковката следва да предпазва стоката от повреди по време на транспортирането ѝ, както и да обезпечава безаварийното ѝ натоварване и разтоварване в мястото на доставка.

### VI. МЯСТО И СРОК НА ДОСТАВКА

**6.1.** Мястото на доставка на стоката е складова база на "Булгартрансгаз" ЕАД – Яна, намираща се в село Яна, район Кремиковци, град София.

**6.2.** Срокът за доставка на стоката, предмет на договора е, както следва:

**6.2.1.** в срок до 30 /тридесет/ календарни дни от сключване на договор следва от общото количество ремонтни комплекти от композитни материали, за извършване на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи от предмета на договора да се доставят - **6** комплекта за диаметър DN 500, **11** комплекта за диаметър DN 700, **4** комплекта за диаметър DN 1000 и **2** комплекта за диаметър DN 1200).

**6.2.2.** в срок до 30 /тридесет/ календарни дни след получаване на заявка от Възложителя, изпратена в рамките на 12 /дванадесет/ месеца, считано от датата на сключване на договора, следва да се достави останалото количество ремонтни комплекти, от композитни материали, за извършване на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи а именно: **6** (шест) комплекта за диаметър DN 500, **11** (единадесет) комплекта за диаметър DN 700, **3** (три) комплекта за диаметър DN 1000 и **2** (два) комплекта за диаметър DN 1200.

**6.3.** Предаването, приемането и прехвърлянето на собствеността на стоката в мястото на доставка, при всяка една от двете доставки, се извършва и удостоверява с приемно-предавателни протоколи, подписани от представители на страните по договора.

**6.4.** Рискът от случайно погиване или повреждане на стоката ще бъде прехвърлен на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в мястото на доставка по т. 6.1. след предаването ѝ със съответния приемно-предавателен протокол по т. 6.3.

**6.5.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ отказва приемането на стоката и подписването на протокола по т. 6.3, ако тя е с видими недостатъци, не съответства по вид, технически данни, качество и/или количество на договореното.

## **VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**7.1** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

7.1.1. да достави, предаде и прехвърли собствеността на стоката, предмет на настоящия договор в съответния вид, в договореното количество и в сроковете, мястото и по начините, определени с този договор;

7.1.2. да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при доставка, следните документи в оригинален вид и в превод на български език:

7.1.2.1. Сертификат за произход;

7.1.2.2. Инструкция за съхранение на материалите;

7.1.2.3. Инструкция за полагане/процедура за полагане на якостната ремонтна система;

7.1.2.4. Информационен лист за безопасност на материалите.

7.1.3. да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, по някой от договорените за това начини в т. 13.2, за датата и часа на получаване на стоката най-малко 3 (три) работни дни преди пристигането ѝ в мястото на доставката.

**7.2.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

7.2.1. да получи стоката в мястото на доставката, по реда, начина и условията по договора;

7.2.2. да заплати цената на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ съгласно условията на настоящия договор.

**7.3.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ отказва приемането на стоката и подписването на някой от протоколите по т. 6.3, ако тя не съответства по вид и количество на договореното и/или има видими недостатъци или ако не отговаря на изискването за дата на производство, посочено в т. 8.8. изречение второ.

## **VIII. РЕКЛАМАЦИИ. СРОК НА ГОДНОСТ И ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ**

**8.1.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че стоката е нова, в пълно съответствие с изискванията за качество, посочени в договора и Приложенията към него.

**8.2.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право на рекламации по повод качеството на материалите (смоли и химикали) от всеки ремонтен комплект.

**8.3.** Рекламации за качество на материалите (смоли и химикали) могат да се предявяват от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в рамките на срока по т. 8.8.

**8.4.** Рекламациите за качество по т. 8.3., установени след доставката трябва да съдържат искането на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, номера на договора и вида на рекламирания материал, като се придружават от Констативен протокол, подписан от специалисти на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**8.5.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ в срок от 3 /три/ дни от получаване на рекламацията може да проучи естеството и характера на рекламацията и в срок от 20 /двадесет/ дни, считано от деня на

получената от него рекламация, на свой риск и за своя сметка е длъжен да замени некачествения материал с нов.

**8.6.** Отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за рекламации важи и по отношение на доставения заменящ материал.

**8.7.** Рисковете и разходите, свързани с транспортирането на некачествения и заменен материал, от и до мястото посочено в т. 6.1., са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**8.8.** Всеки ремонтен комплект ще притежава срок на годност на материалите (смоли и химикали) 12 /дванадесет/ месеца от датата на производство. Периодът между датата на производство и датата на доставка не може да е по-голям от 45 /четиридесет и пет/ дни.

**8.9.** Срокът на годност на доставените заменящи материали (смоли и химикали) е съгласно т. 8.8. и същите трябва да отговарят на изискванията за дата на производство, съгласно т. 8.8. изречение второ.

**8.10.** Комплектите гарантират постоянен ремонт с проектен живот 25 /двадесет и пет/ години при налягане  $P_{раб.} = 5,4MPa$ , от датата на полагането им, вписана в инсталационният документ от сертифициран персонал на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

## **IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**9.1.** При подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение на задълженията си за доставка на стоките в срок и при условията на договора в една от следните форми:

а) Депозит на парична сума в размер на 3 % от сумата по т. 3.1. за срок от 13 (тринадесет) месеца от датата на сключване на договор, по следната банкова сметка на "Булгартрансгаз" ЕАД в "УниКредит Булбанк" АД, пл. "Света Неделя" № 7, София 1000, BIC код: UNCRBGSF, банкова сметка: IBAN в лева: BG52 UNCR 7630 1078 4357 01.

б) Банкова гаранция в лева в размер на 3 % от сумата по т. 3.1. със срок на валидност от 13 (тринадесет) месеца от датата на сключване на договор.

**9.2.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои частично или напълно гаранцията за изпълнение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при неизпълнение от негова страна на някое от задълженията си по доставка на стоките, в съответствие с договореното.

**9.3.** Разходите по откриването на гаранциите за изпълнение по този раздел и тези по евентуалното им усвояване, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**9.4.** При гаранция за изпълнение, представена под формата на депозит, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма да дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ лихви за времето, през което сумата по гаранцията е законно престояла при него.

**9.5.** Банковата гаранция по т. 9.1., буква "б" трябва да бъде безусловна, неотменима, с възможност да се усвои изцяло или на части в зависимост от претендираното обезщетение. Гаранцията следва да съдържа задължение на Банката-гарант, да извърши безусловно плащане, при първо писмено поискване от "Булгартрансгаз" ЕАД, в случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е изпълнил някое от задълженията си, по доставка на стоките, в съответствие с договореното.

**9.6.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение под формата на депозит на парична сума/върща банковата гаранция в 10 дневен срок след доставка на цялото количество стока, предмет на договора в съответствие с договореното. Гаранцията за изпълнение не се освобождава/върща в случаите по т. 9.2.

## **X. НЕУСТОЙКИ**

**10.1.** Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не достави стоката или част от нея, или изискуемата за нея техническа документация, в сроковете по т. 6.2. същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,1 % от общата стойност на ремонтните комплекти по т. 6.2.1. и/или съответно т. 6.2.2., за всеки ден закъснение.

**10.2.** Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни задълженията си в сроковете по т. 8.5., същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 1 % от стойността на материала (смола или химикал), за който е реализирана забавата за всеки ден закъснение.

**10.3.** При начислена неустойка за забава ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да приспадне начислената неустойка от дължимо плащане или от гаранцията за изпълнение по раздел IX, или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да заплати размера на неустойката, в петдневен срок от получаване на покана от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за това, в посочена в поканата банкова сметка.

**10.4.** При забава в някое от плащанията на цената по т. 3.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ законната лихва, калкулирана за периода на забава върху стойността на дължимата сума.

## **XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

**11.1.** Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила по смисъла на Търговския закон. Ако страната е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

**11.2.** Непреодолимата сила е непредвидимо или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало извън волята на страните след сключване на договора и намиращо се в пряка причинна връзка с неизпълнението или забавеното изпълнение.

**11.3.** Страната, която не може да изпълни задължението си поради настъпила непреодолима сила, в срок от 7 (седем) календарни дни от настъпване на събитието уведомява другата страна за това обстоятелство. В 15 (петнадесет) дневен срок от настъпването на събитието, с препоръчана поща или чрез куриерска служба страната, позоваваща се на непреодолима сила, трябва да изпрати справка (писмено потвърждение), изходящо от официален орган (съответна Търговско-промишлена палата), в което да се посочи причинната връзка между непреодолимата сила и невъзможността за изпълнение на поръчката.

**11.4.** Писмено уведомление следва да се изпрати и при прекратяването действието на непреодолимата сила в седемдневен срок от прекратяване на събитието. При неупредомяване не може да има позоваване на непреодолима сила.

**11.5.** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения спира. Съответните срокове по договора за изпълнение на поръчката се удължават с времето, през което е била налице непреодолима сила.

**11.6.** Ако непреодолимата сила трае толкова дълго, че някоя от страните вече няма интерес от изпълнението на поръчката, тя има право да прекрати договора с 15 (петнадесет) дневно предварително писмено уведомление до другата страна.

## **XII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**12.1.** Договорът се прекратява при изпълнение на задълженията на страните по договора.

**12.2.** Освен в случая по предходната точка, договорът може да бъде прекратен и в следните случаи:

12.2.1. по взаимно писмено съгласие между страните, изразено в писмен вид;

12.2.2. едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с повече от 10 дни след изтичане на уговорените срокове, със 7-дневно писмено предизвестие;

12.2.3. В случаите по т. 11.6.

**12.3.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни своите задължения.

## **XIII. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

**13.1.** Всички неуредени въпроси относно сключването, изпълнението и прекратяването на настоящия договор се решават чрез преговори и взаимно договаряне между страните, а при непостигане на съгласие - по съдебен ред, според разпоредбите на действащото българско законодателство.

**13.2.** Всички съобщения и уведомления между страните във връзка с договора се извършват в писмена форма/факс, препоръчана поща с обратна разписка, куриерска служба/.

**13.3.** Договорът влиза в сила от датата на неговото подписване от двете страни.

**13.4.** Настоящият договор и приложенията към него се съставиха и подписаха в 3 (три) еднакви екземпляра - 1 (един) за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и 2 (два) за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Приложения, неразделна част от настоящия договор:**

**Приложение № 1** – Пълно описание на предмета на поръчката и Техническа спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

**Приложение № 2** – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

**Приложение № 3** – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ЛЮБОМИР СИМЕОНОВ КРЪСТЕВ**  
Ръководител на отдел  
„Възлагане на обществени поръчки“



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**ЛЮДМИЛ СТОЯНОВ**  
Управител



## ПЪЛНО ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА

Наименование на поръчката:	Доставка на ремонтни комплекти за ремонт на газопроводи
Идент. № на поръчката	160-068

### 1. Съществуващо състояние:

“Булгартрансгаз” ЕАД е собственик и оператор на преносни газопроводи и газопроводни отклонения високо налягане. В дългогодишната експлоатация в следствие на външна корозия и/или механични повреди без пробив се налага извършването на якостни ремонти за постигане на ремонт с високи характеристики на якост. За извършването и на гореспоменатия вид ремонт се изисква технология и материално технически средства, които са предмет на настоящата поръчка.

### 2. Обхват на поръчката:

Доставка на ремонтни комплекти от композитни материали, за извършване на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи.

### 3. Цел на поръчката:

Осигуряване на материално технически средства за извършване на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи без преустановяване подаването на природен газ по газопровода предвиден да бъде ремонтиран.

### 4. Специфични изисквания.

#### 4.1 Количества и начин на доставка.

Ремонтни комплекти от композитни материали, трябва да осигурява извършването на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи изградени от стомана клас X-52 до X-65 по API-5L, и максимално  $P_{раб.} = 5,4$  МПа и допустима загуба на метал от 80% от дебелината на стената. Ремонтните комплекти трябва да осигуряват проектен живот на ремонта, не по-малък от 25 години при налягане  $P_{раб.} = 5,4$  МПа. Същите да са за диаметри и в количества както следва:

- За диаметър DN 500 – 12 (дванадесет) комплекта;
- За диаметър DN 700 – 22 (двадесет и два) комплекта;
- За диаметър DN 1000 – 7 (седем) комплекта;
- За диаметър DN 1200 – 4 (четири) комплекта.

Доставката на якостните ремонтни комплекти следва да се извърши на два пъти, както следва:

- в срок до 30 календарни дни от сключване на договор следва да се доставят ремонтни комплекти от композитни материали, за извършване на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи, в количества, както следва: **6** (шест) комплекта за диаметър DN 500, **11** (единадесет) комплекта за диаметър DN 700, **4** (четири) комплекта за диаметър DN 1000 и **2** (два) комплекта за диаметър DN 1200.

- в срок до 30 дни след получаване на заявка от Възложителя, изпратена в рамките на 12 /дванадесет/ месеца, считано от датата на сключване на договора, следва да се достави останалото количество ремонтни комплекти от композитни материали, за извършване на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи, а именно: **6** (шест) комплекта за диаметър DN 500, **11** (единадесет) комплекта за диаметър DN 700, **3** (три) комплекта за диаметър DN 1000 и **2** (два) комплекта за диаметър DN 1200.

## **5. Изисквания към Участниците, при предоставяне на офертата**

**5.1.** Да се представи списък на доставките, които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка (*Образец 016*), изпълнени през последните 3 (три) години, считано до датата на подаване на офертата с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателства за извършената доставка, както следва:

**5.1.1.** Удостоверение, издадено от получателя, посочено в списъка или от компетентен орган, потвърждаващо извършването на доставката и/или

Посочване на публичен регистър, в който е публикувана информацията за извършената доставка.

Минимално изискване за техническите възможности на участниците, на основание чл. 25, ал.2, т.6 от ЗОП:

Участникът следва да има изпълнена минимум 1 (една) доставка, която е еднаква или сходна с предмета на обществената поръчка през последните 3 (три) години, считано до датата на подаване на оферти, заедно с доказателства за извършената доставка.

Под доставка, която е еднаква с предмета на обществената поръчка се разбира изпълнена доставка, която включва доставка на всички позиции от техническата спецификация на Възложителя за ремонтни комплекти от композитни материали за якостен ремонт на газопроводи с работно налягане не по-малко от 5,4 МРа.

Под доставка, която е сходна с предмета на обществената поръчка се разбира изпълнена доставка на системи от композитни материали за якостен ремонт на газопроводи и/или тръбопроводи с работно налягане не по-малко от 5,4 МРа, съставени от спирали и смоли или тъкан от вложени якостни влакна и смоли на епоксидна или подобна основа.

**6.** Предоставяне на следната документация в оригинал и с превод на български език при доставката:

- Сертификат за произход и качество.
- Инструкция за съхранение на материалите.



- Инструкция за полагане/процедура за полагане на якостната ремонтна система.
- Информационен лист за безопасност на материалите.

**7. Място на доставка:**

Складова база гара „Яна“, община Кремиковци, област София.

Изготвил:



1. Инж. Росен Н. Рашков

Гл. специалист в отдел „Линейна експлоатация“ при ГУ „Техническа експлоатация“, лице притежаващо професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, съгласно легалната дефиниция §1, т.22а от ДР на ЗОП, а именно: Диплома серия: А-96 ТУ-Сф № 004080, специалност „Топлоенергетика“, образователна степен - Магистър, квалификация "Машинен инженер" издадена от "Технически университет - София", както и умения усвоени в процеса на упражняване на основни трудови задължения на длъжността гл. специалист в отдел „Линейна експлоатация“.



## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование на поръчката:	Доставка на ремонтни комплекти за ремонт на газопроводи
Идент. № на поръчката	160-068

1. Видове ремонтни комплекти и количества, които следва да се доставят:

№	Описание на продуктите	Ед. мярка	К-во	Задължителни дейности от участници
1.	Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 500	комплект	12	• Доставка
2.	Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 700	комплект	22	• Доставка
3.	Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 1000	комплект	7	• Доставка
4.	Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 1200	комплект	4	• Доставка

**Забележка:** Ремонтни комплекти от композитни материали, трябва да осигурява извършването на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи изградени от стомана клас X-52 до X-65 по API-5L, и максимално  $P_{раб.} = 5,4$  МПа и допустима загуба на метал от 80% от дебелината на стената. Ремонтните комплекти трябва да осигуряват проектен живот на ремонта, не по-малък от 25 години при налягане  $P_{раб.} = 5,4$  МПа.

### 2. Технически изисквания към продуктите предмет на доставка.

**2.1** Всеки оферирани ремонтен комплект трябва да включва всички необходими основни (високоякостна твърда лента, смоли и химикали) и спомагателни материали (монтажен КИТ) за извършване в полеви условия на якостен ремонт за съответния диаметър газопровод, съгласно техническа документация на производителя (спецификация на материали и процедура за полагане), която задължително се прилага към техническото предложение за изпълнение на поръчката.

**2.2.** Основните материали (високоякостна твърда лента, смоли и химикали) да са от един производител и напълно съвместими.

**2.3.** Якостните ремонтни комплекти предмет на доставка да осигуряват изграждането на ремонтна система базирана на използването на многослойна, фабрично изработена високоякостна твърда лента от композитни материали с предварително зададена матрична памет на лентата за съответния диаметър газопровод подлежащ на ремонт и високоякостна система от лепила /смоли, които се нанасят върху дефекта на тръбата и между слоевете на високоякостната твърда лента.

**2.4.** Широчината на фабрично произведената високоякостна твърда лента от композитни материали за извършване на якостни ремонти да бъде не по-малка от 11" (inch).

**2.5.** Предложените комплекти да са подходящи за извършване на якостен ремонт при експлоатационна температура на тръбата до 50°C.

**2.6.** Предложените комплекти (високоякостна твърда лента от композитни материали, лепила/смоли и химикали) да са подходящи за полагане в полеви условия при температура от +5° до + 35°C на околната среда.

**2.7.** Полагането на ремонтните комплекти да не изискват понижаване на работното налягане в ремонтирания участък от преносния газопровод с повече от 10% от максималното работно налягане 5,4 МПа.

**2.8.** Положените ремонтни комплекти да не внасят смущения в работата на системата за катодната защита на преносния газопровод.

**2.9.** Да гарантират постоянен ремонт с проектен живот не по-малък от 25 години при работни условия с максималното работно налягане 5,4 МПа, от датата на полагането му, вписан в инсталационния документ от сертифициран персонал на Възложителя изпълнил ремонта.

**2.10.** Ремонтните комплекти да са безвредни за експлоатационния персонал при подготовка и полагането им и в следствие за околната среда.

**2.11.** Положените ремонтни комплекти да предоставя възможност за засипване на ремонтирания газопровод до 3 часа след изпълнението на ремонта, при температура на въздуха от 15÷20°C.

**2.12.** Лепила/смоли и втвърдители на всеки ремонтен комплект, да притежават срок на годност, не по-малък от дванадесет месеца от датата на производство.

**2.13.** Периодът между датата на производство и датата на доставка не трябва да е по-голям от 45 календарни дни.

**2.14.** Всички съставни части на комплекта да имат дата на производство и номенклатурен номер/код.

### **3. Изисквания към Участниците, при представяне на техническо предложение за изпълнение на поръчката и ценово предложение:**

**3.1.** Да се предостави подробна техническа информация за оферирания ремонтна система.

**3.1.1.** Данни за оферирания ремонтни комплекти относно тяхното съответствие с техническите изисквания на Възложителя към тях.

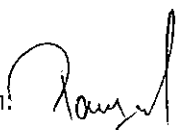
3.2. Спецификация на необходимите материали за всеки ремонтен комплект.

3.3. Процедура за полагане/технология от Производителя.

**Информацията по т. 3.1., т. 3.2. и т. 3.3. да бъде предоставена в оригинал и с превод на български език (информацията се предоставя с Плик № 2 – „Техническо предложение за изпълнение на поръчката“.**

3.4. Всички елементи на комплекта (съставни части) за съответния диаметър да бъдат оферирани с единични цени за съответното количество/мярка и номенклатурен номер/код (попълва се образец ОЗ – "Предлагана цена" от Плик № 3).

Изготвил:



1. Инж. Росен Н. Рашков

Гл. специалист в отдел „Линейна експлоатация“ при ГУ „Техническа експлоатация“, лице притежаващо професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, съгласно легалната дефиниция §1, т.22а от ДР на ЗОП, а именно: Диплома серия: А-96 ТУ-Сф № 004080, специалност „Топлоенергетика“, образователна степен - Магистър, квалификация "Машинен инженер" издадена от "Технически университет - София", както и умения усвоени в процеса на упражняване на основни трудови задължения на длъжността гл. специалист в отдел „Линейна експлоатация“.

**Наименование на участника: Симатекс ЕООД**

Посочва се:

- фирмата (наименованието на дружеството) и правно организационна форма.
- когато участникът е обединение, което няма определена правна форма и статут, се посочват наименованията на всички участници в него, както и правно организационната форма в случай, че има такава

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

**Наименование на поръчката:** Доставка на ремонтни комплекти за ремонт на газопроводи

**Идент. номер: 160-068**

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,**

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на горепосочената обществена поръчка и декларираме, че ще изпълним предмета на поръчката в пълно съответствие с изискванията и условията на възложителя, посочени в документацията за участие, в т.ч. пълното описание на предмета на поръчката и приложенията към него.

**1. Ще изпълним от предмета на поръчката следното:**

- Доставка на Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 500 – 12 /дванадесет/ комплекта.
- Доставка на Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 700 – 22 /двадесет и два/ комплекта.
- Доставка на Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 1000 – 7 /седем/ комплекта.
- Доставка на Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 1200 – 4 /четири/ комплекта.

Описват се доставките, които ще бъдат осъществени.

**1.1.** Предлагащите от нас доставки са подробно описани в Приложение № 1 към настоящото техническо предложение.

**2. Срок на изпълнение на поръчката:**

**2.1.** в срок до 30/тридесет/ (не повече от 30) дни от сключване на договор ще доставим ремонтни комплекти от композитни материали, за извършване на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи, в количества, както следва: **6** (шест)

комплекта за диаметър DN 500, **11** (единадесет) комплекта за диаметър DN 700, **4** (четири) комплекта за диаметър DN 1000 и **2** (два) комплекта за диаметър DN 1200.

**2.2. в срок до 30/тридесет/ (не повече от 30) дни след получаване на заявка от Възложителя,** изпратена в рамките на 12 /дванадесет/ месеца, считано от датата на сключване на договора, ще доставим останалото количество ремонтни комплекти от композитни материали, за извършване на якостни ремонти на подземни стоманени газопроводи, а именно: **6** (шест) комплекта за диаметър DN 500, **11** (единадесет) комплекта за диаметър DN 700, **3** (три) комплекта за диаметър DN 1000 и **2** (два) комплекта за диаметър DN 1200.

### **3. Декларираме, че:**

**3.1.** Ще доставим якостни ремонтни комплекти от композитни материали за ремонт на подземни стоманени газопроводи произведени от стомана X-52 по API-5L, с проектен фактор  $F=0,72$  и максимално  $P_{раб.} = 5,4$  МПа и загуба на метал от 80% от дебелината на стената. Ремонтните комплекти ще осигурят проектен живот на ремонта посочен в т. 2.7. от настоящото техническо предложение при налягане  $P_{раб.} = 5,4$  МПа. Същите ще включват компоненти с размери, брой навивки и тегло на смоли и активатори за ремонт на дефекти при 80% загуба на метал от дебелината на стената, подробно описани в Приложение № 1 към настоящото предложение за изпълнение на поръчката.

**3.2.** Всеки офериран комплект ще включва всички необходими основни (високоякостна твърда лента, смоли и химикали) и спомагателни материали (монтажен КИТ) за извършване в полеви условия на якостен ремонт за съответния диаметър газопровод, съгласно техническа документация на производителя (спецификация на материали и процедура за полагане), която задължително се прилага към настоящото техническо предложение за изпълнение на поръчката.

**3.3.** Основните материали (високоякостна твърда лента, смоли и химикали) ще са от един производител и напълно съвместими.

**3.4.** Якостните ремонтни комплекти предмет на доставка ще осигуряват изграждането на ремонтна система базирана на използването на многослойна, фабрично изработена високоякостна твърда лента от композитни материали с предварително зададена матрична памет на лентата за съответния диаметър газопровод подлежащ на ремонт и високоякостна система от лепила /смоли, които се нанасят върху дефекта на тръбата и между слоевете на високоякостната твърда лента.

**3.5.** Широчината на фабрично произведената високоякостна твърда лента от композитни материали за извършване на якостни ремонти ще бъде не по-малка от 11" (inch).

**3.6.** Предложените комплекти ще са подходящи за извършване на якостен ремонт при експлоатационна температура на тръбата до 50°C.

**3.7.** Предложените комплекти (високоякостна твърда лента от композитни материали, лепила/смоли и химикали) ще са подходящи за полагане в полеви условия при температура от +5° до + 35°C на околната среда.

**3.8.** Полагането на ремонтните комплекти не изискват понижаване на работното налягане в ремонтирания участък от преносния газопровод с повече от 10% от максималното работно налягане 5,4 МРа.

**3.9.** Положените ремонтни комплекти няма да внасят смущения в работата на системата за катодната защита на преносния газопровод.

**3.10.** Ремонтните комплекти ще гарантират постоянен ремонт с проектен живот 25/двадесет и пет/ (не по-малък от 25 /двадесет и пет/) години при работни условия с максималното работно налягане 5,4 МРа, от датата на полагането му, вписан в инсталационния документ от сертифициран персонал на Възложителя изпълнил ремонта.

**3.11.** Ремонтните комплекти са безвредни за експлоатационния персонал при подготовка и полагането им и в последствие за околната среда.

**3.12.** Положените ремонтни комплекти ще предоставят възможност за засипване на ремонтирания газопровод до 3 часа след изпълнението на ремонта, при температура на въздуха от 15÷20°С.

**3.13.** Лепила/смоли и втвърдители на всеки ремонтен комплект, притежават срок на годност 12/дванадесет/ (не по-малък от 12 /дванадесет/) месеца от датата на производство.

**3.14.** Периодът между датата на производство и датата на доставка няма да е по-голям от 45 календарни дни.

**3.15.** Всички съставни части на комплекта ще имат дата на производство и номенклатурен номер/код.

**3.16.** Ще предоставим на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при всяка една от двете доставки, следните документи в оригинален вид и в превод на български език:

3.16.1. Сертификат за произход и качество;

3.16.2. Инструкция за съхранение на материалите;

3.16.3. Инструкция за полагане/процедура за полагане на якостната ремонтна система;

3.16.4. Информационен лист за безопасност на материалите.

#### **4. Рекламации:**

**4.1.** Гарантираме, че ремонтните комплекти ще са нови и в пълно съответствие с изискванията за качество, посочени в Пълното описание и техническата спецификация на Възложителя.

**4.2.** Възложителят има право на рекламации по повод качеството на материалите (смоли и химикали) от всеки ремонтен комплект.

**4.3.** Рекламации за качество на материалите (смоли и химикали) могат да се предявяват от Възложителя в рамките на срока по т. 3.13.

**4.4.** Рекламациите за качество по т. 4.3., установени след доставката трябва да съдържат искането на Възложителя, номера на договора и вида на рекламирания материал, като се придружават от Констативен протокол, подписан от специалисти на Възложителя.

**4.5.** В срок от 3/три/ (не повече от 3 /три/) дни от получаване на рекламацията може да проучим естеството и характера на рекламацията и в срок 20/двадесет/ (не по-дълъг от 20 /двадесет/) дни, считано от деня на получената рекламация, на свой риск и за своя сметка ще заменим некачествения материал с нов.

**4.6.** Отговорността ни за рекламации важи и по отношение на доставения заменящ материал.

**4.7.** Рисковете и разходите, свързани с транспортирането на некачествения и заменящ материал, от и до мястото за доставка на ремонтните комплекти по договора, са за наша сметка.

**4.8.** Срокът на годност на доставените заменящи материали (смоли и химикали) е съгласно т. 3.13. и същите ще отговарят на изискванията за дата на производство, съгласно т. 3.14.

**5.** Начин на плащане: Възложителят заплаща стойността на договора на два пъти, както следва:

**5.1.** общата стойност на комплектите по т. 2.1. (6 комплекта за диаметър DN 500, 11 комплекта за диаметър DN 700, 4 комплекта за диаметър DN 1000 и 2 комплекта за диаметър DN 1200) в срок до 10 (десет) работни дни след доставката им и представяне на следните документи в Централно управление на "Булгартрансгаз" ЕАД, гр. София 1336, ж.к. "Люлин" 2, бул. "Панчо Владигеров" № 66:

5.1.1. Оригинална фактура за дължимата сума;

5.1.2. Приемно-предавателен, подписан от представители на двете страни, удостоверяващ съответствието на доставената стока с договорените изисквания и представянето на документите по т. 3.16. по-горе ;

**5.2.** общата стойност на комплектите по т. 2.2. (6 комплекта за диаметър DN 500, 11 комплекта за диаметър DN 700, 3 комплекта за диаметър DN 1000 и 2 комплекта за диаметър DN 1200) в срок до 10 (десет) работни дни след доставката им и представяне на следните документи в Централно управление на "Булгартрансгаз" ЕАД, гр. София 1336, ж.к. "Люлин" 2, бул. "Панчо Владигеров" № 66:

5.2.1. Оригинална фактура за дължимата сума;

5.2.2. Приемно-предавателен, подписан от представители на двете страни, удостоверяващ съответствието на доставената стока с договорените изисквания и представянето на документите по т. 3.16. по-горе.

В случай, че при изпълнение на договора ще участва подизпълнител/и, с документите по т. 5.2. се представя и:

- протокол, подписан от упълномощени представители на КУПУВАЧА, на ПРОДАВАЧА и на ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ, удостоверяващ приемането от КУПУВАЧА на извършените доставки от ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ с договорените изисквания, с приложени доказателства от ПРОДАВАЧА, че същият е заплатил на подизпълнителя/ите всички извършени от него дейности по сключения между тях договор за подизпълнение.

или

- доказателства от ПРОДАВАЧА, че договорът за подизпълнение е прекратен, или работата или част от нея не е извършена от подизпълнителя.

**6.** За изпълнение на предмета на поръчката, с настоящото заявяваме, че е договорена солидарност между всички лица, участващи в обединението спрямо възложителя за изпълнение на задълженията по договора за възлагане на настоящата обществена поръчка и в случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, поемаме задължението всяко



лице, участващо в обединението да отговаря в условията на солидарност спрямо възложителя.

*(Настоящата точка е приложима само, в случай че участникът е обединение)*

**Приложения:** съгласно текста

Когато участникът е юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД):

Наименование на участник и посочване на правноорганизационна форма Симатекс ЕООД

Представяващ/и Людмил Стоянов (име и фамилия)

Подпис/и .....

Дата 11/05/2016г

*Декларацията се подписва от представляващия/ ите участник (юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД)).*

Упълномощено лице ..... (име и фамилия)

Подпис .....

Дата .....

Когато участникът няма определена правна форма:

Физически лица ..... (изброяват се всички физически лица, които участват в обединението - име и фамилия)

Подпис/и .....

Представяващ/и ..... (име и фамилия на представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, както и посочване на наименованието и правноорганизационната им форма)

Подпис/и .....

Дата .....

*Декларацията се подписва от всяко едно физическо лице и от представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, които участват в обединението.*

Упълномощено лице ..... (име и фамилия)

Подпис .....

Дата

Техническа характеристика и описание на предлаганите стоки за доставка

Позиция от техн. Спецификация №	Описание на предлаганите ремонтни комплекти с посочване на включените в тях компоненти с размери и тегло на смоли и химикали	Количество	Модел/ номенклатурен номер и производител	Съответствие с изискванията на Възложителя	Забележка
1.	<p><b>Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 500, които съдържат:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Спирала DN 500 (Coil 20")                             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Дължина на спиралата - 531.56" /± 1,0"/</li> <li>▪ Дебелина на слоя - min 1,58 mm</li> <li>▪ ширина - от 292 - 305 mm</li> <li>▪ брой навивки - 8 /осем/</li> </ul> </li> <li>- Монтажен комплект (acc/kit)</li> <li>- Активатор за кит (Activator for filler) 20 g</li> <li>- Активатор за смола (Activator for Adhesive) 80g</li> <li>- Смола (Adhesive) 2400 g</li> <li>- Кит (Filler) 450 g</li> </ul>	12 броя	<p><b>CS-121-20/Производител: Clock Spring Company, L.P</b>                      CS-102-20/Производител: Clock Spring Company, L.P</p>	Пълно	6
2.	<p><b>Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 700, които съдържат:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Спирала DN 700 (Coil 28")                             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Дължина на спиралата - 734.10" /± 1,0"/</li> <li>▪ дебелина на слоя - min 1,58 mm</li> <li>▪ ширина - от 292 - 305 mm</li> <li>▪ брой навивки - 8 /осем/</li> </ul> </li> <li>- Монтажен комплект (acc/kit)</li> <li>- Активатор за кит (Activator for filler) 20 g</li> </ul>	22 броя	<p><b>CS-121-28/Производител: Clock Spring Company, L.P</b>                      CS-102-28/Производител: Clock Spring Company, L.P</p>	Пълно	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Активатор за смола (Activator for Adhesive) 80g</li> <li>- Смола (Adhesive) 3000 g</li> <li>- Кит (Filler) 450 g</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>110 броя</li> <li>22 броя</li> <li>22 броя</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clock Spring Company, L.P</li> <li>CS-322/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> <li>CS-302-E/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> <li>CS-420/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> </ul>	
3.	<p><b>Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 1000, които съдържат:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Спирала DN 1000 (Coil 40") <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ дължина на спиралата - 1036.25" /± 1,0"/</li> <li>▪ дебелина на слоя - min 1,58 mm</li> <li>▪ ширина - от 292 - 305 mm</li> <li>▪ брой навивки - 8 /осем/</li> </ul> </li> </ul> <p>-Двоен монтажен комплект (double acc/kit)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Активатор за кит (Activator for filler) 20 g</li> <li>- Активатор за смола (Activator for Adhesive) 80g</li> <li>- Смола (Adhesive) 2400 g</li> <li>- Кит (Filler) 450 g</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 броя</li> <li>7 броя</li> <li>7 броя</li> <li>28 броя</li> <li>56 броя</li> <li>14 броя</li> <li>14 броя</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>CS-121-40/Производител:</b></li> <li><b>Clock Spring Company, L.P</b></li> <li>CS-102-40/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>IK-202/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> <li>CS-421/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> <li>CS-322/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> <li>CS-302-D/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> <li>CS-420/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> </ul>	Пълно съответствие с изискванията на Възложителя
4.	<p><b>Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 1200 които съдържат:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Спирала DN 1200 (Coil 48") <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ дължина на спиралата - 1234.64" /± 1,0"/</li> <li>▪ дебелина на слоя - min 1,58 mm</li> <li>▪ ширина - от 292 - 305 mm</li> <li>▪ брой навивки - 8 /осем/</li> </ul> </li> </ul> <p>-Двоен монтажен комплект (double acc/kit)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Активатор за кит (Activator for filler) 20 g</li> <li>- Активатор за смола (Activator for Adhesive) 80g</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>4 броя</li> <li>4 броя</li> <li>4 броя</li> <li>16 броя</li> <li>32 броя</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>CS-121-48/Производител:</b></li> <li><b>Clock Spring Company, L.P</b></li> <li>CS-102-48/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>IK-202/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> <li>CS-421/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> <li>CS-322/Производител:</li> <li>Clock Spring Company, L.P</li> </ul>	Пълно съответствие с изискванията на Възложителя

**КОЛИЧЕСТВЕНА РАЗБИВКА ЗА СЪДЪРЖАНИЕ НА РЕМОНТНИ КОМПЛЕКТИ ОТ  
КОМПОЗИЦИТНИ МАТЕРИАЛИ ЗА ГАЗОПРОВОД НА CLOCK SPRING**

**1. ТАБЛИЦА С КОЛИЧЕСТВО РЕМОНТНИ КОМПЛЕКТИ CLOCK SPRING**

№	ПРОДУКТОВ №	ОПИСАНИЕ	КОЛ./БР/
1	CS-121-20	<b>Clock Spring kit complete 20" (DN 500)</b> Ремонтен комплект от композитни материали за DN500	12
2	CS-121-28	<b>Clock Spring kit complete 28" (DN 700)</b> Ремонтен комплект от композитни материали за DN700	22
3	CS-121-40	<b>Clock Spring kit complete 40" (DN 1000)</b> Ремонтен комплект от композитни материали за DN1000	7
4	CS-121-48	<b>Clock Spring kit complete 48" (DN 1200)</b> Ремонтен комплект от композитни материали за DN1200	4

**2. ТАБЛИЦА С ОБЩО КОЛИЧЕСТВО МАТЕРИАЛИ ЗА ДОСТАВКА**

ПОЗ.	ПРОДУКТОВ №	ОПИСАНИЕ	КОЛ./БР./
1	CS-102-20	Спирала DN 500 (Coil 20")	12
2	CS-102-28	Спирала DN 700 (Coil 28")	22
3	CS-102-40	Спирала DN 1000 (Coil 40")	7
4	CS-102-48	Спирала DN 1200 (Coil 48")	4
5	IK-200	Монтажен комплект (acc/kit)	34
6	IK-202	Двоен монтажнен комплект (double acc/kit)	11
7	CS-421	Активатор за кит (Activator for filler) 20 g	112
8	CS-322	Активатор за смола (Activator for Adhesive) 80g	246
9	CS-302-D	Смола (Adhesive) 2400 g	34
10	CS-302-E	Смола (Adhesive) 3000 g	22
11	CS-420	Кит (Filler) 450 g	56

**СИМАТЕКС ЕООД**  
България, София 1202  
бул.Княз Борис I 190  
тел. + 359 878 444 098  
факс + 359 2 491 72 86  
E-mail: office@simatex.eu

[www.bartec.de](http://www.bartec.de)  
[www.simatex.eu](http://www.simatex.eu)  
[www.bernardcontrols.com](http://www.bernardcontrols.com)

**SIMATEX Ltd.**  
Bulgaria, Sofia 1202  
Knyaz Boris I blvd. 190  
Phone + 359 878 444 098  
Fax + 359 2 491 72 86  
E-mail: office@simatex.eu





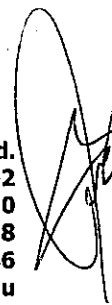
### 3. ТАБЛИЦА С РАЗБИВКА НА РЕМОНТНИ КОМПЛЕКТИ CLOCK SPRING

CS-121-20, Clock Spring kit complete 20" (DN 500)					
СЪДЪРЖАНИЕ НА 1 БРОЙ КОМПЛЕКТ			СЪДЪРЖАНИЕ НА 12 БРОЯ КОМПЛЕКТИ		
№	ОПИСАНИЕ	КОЛ./БР./	№	ОПИСАНИЕ	КОЛ./БР./
CS-102-20	20" coils	1	CS-102-20	20" coils	12
IK-200	Installation Kit	1	IK-200	Installation Kit	12
CS-421	20g Activator for filler	2	CS-421	20g Activator for filler	24
CS-322	80 gm Activator for adhesive	4	CS-322	80 gm Activator for adhesive	48
CS-302-D	2400 gm can of Adhesive	1	CS-302-D	2400 gm can of Adhesive	12
CS-420	450 g Filler	1	CS-420	450 g Filler	12
CS-121-28, Clock Spring kit complete 28" (DN 700)					
СЪДЪРЖАНИЕ НА 1 БРОЙ КОМПЛЕКТ			СЪДЪРЖАНИЕ НА 22 БРОЯ КОМПЛЕКТИ		
№	ОПИСАНИЕ	КОЛ./БР./	№	ОПИСАНИЕ	КОЛ./БР./
CS-102-28	28" coils	1	CS-102-28	28" coils	22
IK-200	Installation Kit	1	IK-200	Installation Kit	22
CS-421	20g Activator for filler	2	CS-421	20g Activator for filler	44
CS-322	80 gm Activator for adhesive	5	CS-322	80 gm Activator for adhesive	110
CS-302-E	3000 gm can of Adhesive	1	CS-302-E	3000 gm can of Adhesive	22
CS-420	450 g Filler	1	CS-420	450 g Filler	22
CS-121-40, Clock Spring kit complete 40" (DN 1000)					
СЪДЪРЖАНИЕ НА 1 БРОЙ КОМПЛЕКТ			СЪДЪРЖАНИЕ НА 7 БРОЯ КОМПЛЕКТИ		
№	ОПИСАНИЕ	КОЛ./БР./	№	ОПИСАНИЕ	КОЛ./БР./
CS-102-40	40" coils	1	CS-102-40	40" coils	7
IK-202	Double Installation Kit	1	IK-202	Double Installation Kit	7
CS-421	20g Activator for filler	4	CS-421	20g Activator for filler	28
CS-322	80 gm Activator for adhesive	8	CS-322	80 gm Activator for adhesive	56
CS-302-D	2400 gm can of Adhesive	2	CS-302-D	2400 gm can of Adhesive	14
CS-420	450 g Filler	2	CS-420	450 g Filler	14
CS-121-48, Clock Spring kit complete 48" (DN 1200)					
СЪДЪРЖАНИЕ НА 1 БРОЙ КОМПЛЕКТ			СЪДЪРЖАНИЕ НА 4 БРОЯ КОМПЛЕКТИ		
№	ОПИСАНИЕ	КОЛ./БР./	№	ОПИСАНИЕ	КОЛ./БР./
CS-102-48	48" coils	1	CS-102-48	48" coils	4
IK-202	Double Installation Kit	1	IK-202	Double Installation Kit	4
CS-421	20g Activator for filler	4	CS-421	20g Activator for filler	16
CS-322	80 gm Activator for adhesive	8	CS-322	80 gm Activator for adhesive	32
CS-302-D	2400 gm can of Adhesive	2	CS-302-D	2400 gm can of Adhesive	8
CS-420	450 g Filler	2	CS-420	450 g Filler	8

СИМАТЕКС ЕООД  
България, София 1202  
бул.Княз Борис I 190  
тел. + 359 878 444 098  
факс + 359 2 491 72 86  
E-mail: office@simatex.eu

[www.bartec.de](http://www.bartec.de)  
[www.simatex.eu](http://www.simatex.eu)  
[www.bernardcontrols.com](http://www.bernardcontrols.com)

SIMATEX Ltd.  
Bulgaria, Sofia 1202  
Knyaz Boris I blvd. 190  
Phone + 359 878 444 098  
Fax + 359 2 491 72 86  
E-mail: office@simatex.eu





**Правно-обвързващ подпис:**

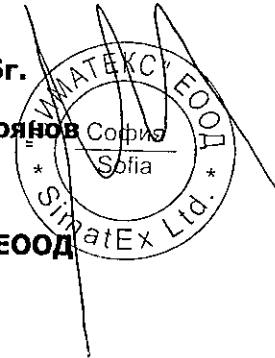
**Дата**  
**Име и Фамилия**  
**Длъжност**  
**Наименование на**  
**Участника**

**11/05/2016г.**

**Людмил Стоянов** София

**Управител**

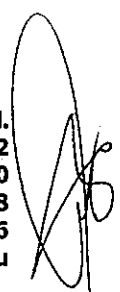
**СИМАТЕКС ЕООД**



**СИМАТЕКС ЕООД**  
България, София 1202  
бул.Княз Борис I 190  
тел. + 359 878 444 098  
факс + 359 2 491 72 86  
E-mail: office@simatex.eu

[www.bartec.de](http://www.bartec.de)  
[www.simatex.eu](http://www.simatex.eu)  
[www.bernardcontrols.com](http://www.bernardcontrols.com)

**SIMATEX Ltd.**  
Bulgaria, Sofia 1202  
Knyaz Boris I blvd. 190  
Phone + 359 878 444 098  
Fax + 359 2 491 72 86  
E-mail: office@simatex.eu



Изх.№SOD029/10.06.2016

ДО:  
"БУЛГАРТРАНСГАЗ" ЕАД  
София 1336, п.к. 3, ж.к. "Люлин" 2  
бул. "Панчо Владигеров" № 66  
централа: (02) 939 63 00  
факс: (02) 925 00 63  
e-mail: [info@bulgartransgaz.bg](mailto:info@bulgartransgaz.bg)  
На вниманието на: Г-н Станислав Коларов-  
Председател на комисията

**Относно:** Разяснение по представена от нас оферта с вх.№ БТГ-25-01-256/11.05.2016г. за участие в открита процедура по Закона за обществените поръчки (отм.) с наименовани: „Доставка на ремонтни комплекти за ремонт на газопроводи“, идент.№ 150-068“.

Уважаеми г-н Коларов,

Предложените ремонтни комплекти в представеното от нас Техническо предложение (образец 11), ще предоставят възможност за засипване на ремонтирания газопровод до 3 (три) часа след изпълнение на ремонта при температура на въздуха  $15 \pm 20^{\circ}\text{C}$ .

Благодарим Ви за разбирането!

Надяваме се на бъдещо ползотворно сътрудничество!

Суважение,

  
Людмил Стоянов - Управител

**Наименование на участника: Симатекс ЕООД**

*Посочва се:*

- фирмата (наименованието на дружеството) и правно организационна форма.
- когато участникът е обединение, което няма определена правна форма и статут, се посочват наименованията на всички участници в него, както и правно организационната форма, в случай че има такава

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ  
ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА**

**Наименование на поръчката, дадено от възложителя:** Доставка на ремонтни комплекти за ремонт на газопроводи

**Идент. номер: 160-068**

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,**

С настоящото представяме нашето ценово предложение за изпълнение на предмета на горепосочената обществена поръчка:

**Цена и условия на формирането ѝ.**

Изпълнението на предмета на поръчката ще извършим по цени, съгласно настоящото предложение, при следните условия:

- Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от документацията по процедурата.
- Всички посочени цени са в **български лева** лева или евро (само за чуждестранните участници) без ДДС.

Условие за изпълнение на доставката е DDP (DDP или DAP (само за чуждестранните участници) по Incoterms-2010), с място на доставка складова база г. Яна, община Кремиковци, област София.

- В случай на несъответствие между общата цена за изпълнение предмета на поръчката, изписана цифром и словом, за валидна се приема, посочената словом, като същата се оповестява от комисията за провеждане на процедурата на основание чл. 69а, ал. 3 от Закона за обществени поръчки (ЗОП). В случай, че бъде открито такова несъответствие, ще бъдем задължени да приведем общата цена и единичните цени, изписани цифром с общата цена на офертата, изписана словом в определен от комисията срок.
- При несъответствие между предложените единични цени и обща цена, валидна ще бъде общата цена на офертата, изписана словом и ще бъдем задължени да приведем единичните цени в съответствие с общата цена на офертата, изписана словом в определен от комисията срок.

Предлагаме обща цена за изпълнение на предмета на поръчката, в размер на:



171 995,49 лева  
валута, без ДДС

**Словом: Сто Седемдесет и Един Хиляди Деветстотин Деветдесет и Пет Лева и 49  
Стотинки  
Лева без ДДС**  
(посочва се цифром и словом стойността и валутата, без ДДС)

Позиция от техн. Спецификация №	Описание на предлаганите ремонтни комплекти с посочване на включените компоненти и техните единични цени	Количество	Ед. цена в лева валута, без ДДС	Обща цена в лева валута, без ДДС
1.	<b>Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 500:</b>	<b>12 броя</b>	<b>2 846,31</b>	<b>34 155,72</b>
	- Спирала DN 500 (Coil 20")	12 броя	1760,15	21 121,80
	- Монтажен комплект (acc/kit)	12 броя	120,58	1446,96
	- Активатор за кит (Activator for filler) 20 g	24 броя	31,23	749,52
	- Активатор за смола (Activator for Adhesive) 80g	48 броя	60,05	2882,40
	- Смола (Adhesive) 2400 g	12 броя	538,03	6456,36
	- Кит (Filler) 450 g	12 броя	124,89	1 498,68
2.	<b>Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 700:</b>	<b>22 броя</b>	<b>3631,75</b>	<b>79 898,50</b>
	- Спирала DN 700 (Coil 28")	22 броя	2363,03	51 986,66
	- Монтажен комплект (acc/kit)	22 броя	120,58	2 652,76
	- Активатор за кит (Activator for filler) 20 g	44 броя	31,23	1 374,12
	- Активатор за смола (Activator for Adhesive) 80g	110 броя	60,05	6 605,50
	- Смола (Adhesive) 3000 g	22 броя	660,54	14 531,88
	- Кит (Filler) 450 g	22 броя	124,89	2 747,58

3.	<b>Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 1000:</b>	<b>7 броя</b>	<b>4 948,01</b>	<b>34 636,07</b>
	- Спирала DN 1000 (Coil 40")	7 броя	2879,74	20 158,18
	- Двоен монтажнен комплект (double acc/kit)	7 броя	137,11	959,77
	- Активатор за кит (Activator for filler) 20 g	28 броя	31,23	874,44
	- Активатор за смола (Activator for Adhesive) 80g	56 броя	60,05	3 362,80
	- Смола (Adhesive) 2400 g	14 броя	538,03	7 532,42
	- Кит (Filler) 450 g	14 броя	124,89	1 748,46
4.	<b>Ремонтни комплекти от композитни материали за DN 1200:</b>	<b>4 броя</b>	<b>5 826,30</b>	<b>23 305,20</b>
	- Спирала DN 1200 (Coil 48")	4 броя	3 758,84	15 035,36
	- Двоен монтажнен комплект (double acc/kit)	4 броя	137,12	548,48
	- Активатор за кит (Activator for filler) 20 g	16 броя	31,23	499,68
	- Активатор за смола (Activator for Adhesive) 80g	32 броя	60,05	1 921,60
	- Смола (Adhesive) 2400	8 броя	537,62	4 300,96
	- Кит (Filler) 450 g	8 броя	124,89	999,12
<b>Обща стойност за изпълнение на поръчката в лева валута, без ДДС</b>				<b>171 995,49</b>

(При публичното оповестяване, съгласно чл. 69а, ал. 3 от ЗОП, на предлаганата обща цена за изпълнение на предмета на поръчката от комисията за провеждане на процедурата се оповестява предлаганата обща цена, изписана словом)

➤ **Посочената цена** включва всички разходи по изпълнение предмета на поръчката.

**\*Забележка:**

За целите на оценяване на офертите, съгласно предварително обявения критерий „най-ниска цена“, посочената валута на „Предлаганата цена“ от участника за изпълнение на поръчката се преизчислява в легова равностойност, съгласно посочената от участника валута по официалния фиксинг на БНБ към крайната дата за получаване на оферти за участие, посочена в обявление на обществената поръчка.

Когато участникът е юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД):

Наименование на участник и посочване на правноорганизационна форма Симатекс ЕООД

Представяващ/и Людмил Стоянов (име и фамилия)

Подпис/и .....

Дата 11/05/2016

*Документът се подписва от представляващия/ ите участник (юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД)).*

Упълномощено лице ..... (име и фамилия)

Подпис .....

Дата .....

Когато участникът няма определена правна форма:

Физически лица ..... (изброяват се всички физически лица, които участват в обединението - име и фамилия)

Подпис/и .....

Представяващ/и ..... (име и фамилия на представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, както и посочване на наименованието и правноорганизационната им форма)

Подпис/и .....

Дата .....

*Документът се подписва от всяко едно физическо лице и от представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, които участват в обединението.*

Упълномощено лице ..... (име и фамилия)

Подпис .....

Дата .....

***Този документ задължително се поставя в отделен, запечатан, непрозрачен плик с надпис "ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА", поставен в плика с офертата.***